






Илонка Дочева Вутова

 Майчин език
 Български език

 Други езици
 Руски, Английски

Руски език

Самооценка на езиковите познания






Разбиране		Говорене		Писане
 Слушане	 Четене	 Участие в разговор	 Самостоятелно устно изложение	 Писане
B1	B1	B1	B1	B1

Езиков и межкултурен опит

Описание	Продължителност
Използването на езици за учене или обучение / Използването на езици по време на работа / Превод между езици: Ръководител на ученичка от 12 клас, която участва в конкурс за разработка на мултимедийно приложение „Не се гаси туй, що не гасне“ на руски език.	2013/2014 учебна година

Английски език






Самооценка на езиковите познания

Разбиране		Говорене		Писане
 Слушане	 Четене	 Участие в разговор	 Самостоятелно устно изложение	 Писане
A1	A2	A1	A1	A1

* Посочете ниво от Общата европейска езикова рамка (CEFR) ако е посочена в сертификата или дипломата.

 Европейски езиков паспорт е част от Европейското езиково портфолио, разработено от Съвета на Европа (www.coe.int/portfolio).

Единни Европейски Критерии за Познанията по Езици - Матрицата за самооценка

		A1 Основно ниво на владееене	A2 Основно ниво на владееене	B1 Самостоятелно ниво на владееене	B2 Самостоятелно ниво на владееене	C1 Свободно ниво на владееене	C2 Свободно ниво на владееене
Разбиране	 Слушане	Мога да разбирам познати думи и често употребявани изрази, свързани с мен, моето семейство и конкретно непосредственото ми обкръжение, когато се говори бавно и отчетливо.	Мога да разбирам най-често употребявани думи и изрази, свързани с това, което най-пряко ме засяга (основна информация за мен, моето семейство, покупки, близко обкръжение, работа). Мога да схващам същественото в кратки и ясни обяви и съобщения.	Мога да разбирам съществените моменти, когато се използва ясен и стандартен език и става дума за познати теми, свързани с работата, училището, свободното време и т.н. Мога да схвана основното от различни радио- и телевизионни предавания за актуални събития или теми, които ме интересуват лично или професионално, когато се говори сравнително бавно и отчетливо.	Мога да разбирам сравнително дълга лекция или слово и дори да следя сложна аргументация, ако темата ми е относително позната. Мога да разбирам телевизионни предавания и филми без много затруднения.	Мога да разбирам дълга реч, дори когато не е ясно структурирана и логическите връзки не са ясно назовани. Мога да разбирам телевизионни предавания и филми без много усилия.	Мога да разбирам без никакво затруднение говоримия език, както при пряко общуване, така и по медиите, и когато се говори бързо, при условие, че имам време да свикна с особеностите на произношението.
	 Четене	Мога да разбирам познати имена, думи и съвсем прости изречения, напр. в обяви, плакати или каталози.	Мога да чета кратки и съвсем прости текстове. Мога да откривам точно определена и предвидима информация в често срещани текстове, като реклами, проспекти, менюта и разписания. Мога да разбирам кратки и лесни лични писма.	Мога да разбирам текстове, написани предимно на всекидневен език или отнасящи се до работата ми. Мога да разбирам описания на събития, изразяване на чувства и пожелания в лични писма.	Мога да чета статии и доклади по съвременни теми, в които авторите изразяват особено отношение или гледна точка. Мога да разбирам съвременен художествен текст в проза.	Мога да разбирам дълги и сложни нехудожествени и художествени текстове и да преценявам стилистичните им особености. Мога да разбирам специализирани статии и дълги технически инструкции дори когато не са свързани с моята сфера на дейност.	Мога да чета без усилие всякакъв вид текст, дори абстрактен или сложен по съдържание или форма, напр. учебник, специализирана статия или литературна творба.
Говорене	 Участие в разговор	Мога да общувам по прост начин, при условие, че събеседникът е готов да повтори или по-бавно да преформулира казаното и да ми помогне да изразя, това, което се опитвам да кажа. Мога да задавам и отговарям на прости въпроси по познати теми или за това, от което имам непосредствена нужда.	Мога да общувам при изпълнението на лесни и обичайни задачи, които изискват само лесен и пряк обмен на информация по познати теми и дейности. Мога да участвам с кратки реплики, дори и да не разбирам достатъчно, за да водя като цяло последователен разговор.	Мога да се справям с повечето ситуации, в които се оказвам в страна, където се говори съответният език. Мога да участвам без предварителна подготовка в разговори по теми, които са ми познати, лично ме интересуват или се отнасят до всекидневието ми (напр. семейство, свободно време, работа, пътуване, актуални събития).	Мога да общувам с известна непринуденост и лекота, които ми позволяват нормален контакт с автентичен носител на езика. Мога да участвам активно в разговор по познати теми, да представям и защитавам мненията си.	Мога да се изразявам непринудено и свободно без видимо затруднение в подбора на думите. Мога да използвам езика гъвкаво и ефективно за социални или професионални контакти. Мога точно да изразявам идеите и мненията си и да свързвам изказванията си с тези на моите събеседници.	Мога да участвам без усилие във всякакъв разговор или дискусия и да си служа свободно с идиоматични и разговорни изрази. Мога да се изказвам свободно и да изразявам точно нюансите на мисълта си. Ако срещна затруднение, намирам начин да изляза от ситуацията умело, така че другите да не го забележат.
	 Самостоятелно устно изложение	Мога да използвам прости изрази и изречения, за да опиша мястото, където живея, и хората, които познавам.	Мога да използвам набор от изречения или изрази, за да опиша с прости думи семейството си и други хора, условията си на живот, образованието си и настоящата си и предходна професионална дейност.	Мога да се изразявам по прост начин, за да разкажа преживявания и събития, мечтите, надеждите или целите си. Мога накратко да посоча причини и да дам обяснения за мненията или намеренията си. Мога да разкажа случка, книга или филм и да изразя отношението си.	Мога да се изразявам ясно и подробно по широк кръг от теми, които съответстват на моите интереси. Мога да развия гледната си точка по актуален въпрос и да обясня предимствата и недостатъците на различни възможности.	Мога да правя ясни и подробни описания по сложни въпроси, като включвам свързани с тях теми, да развивам определени моменти и приключвам изказването си по подходящ начин.	Мога да представя ясно и гладко описание или аргументация в съобразен с контекста стил. Мога да построя логично изказване и да помогна на слушателя да долови и запомни важните моменти.
Писане	 Писане	Мога да напиша кратък лесен текст върху пощенска картичка (напр. от почивка). Мога да попълня личните си данни във въпросник (напр. името, националността и адреса си в хотелски формуляр).	Мога да пиша кратки и лесни бележки и съобщения. Мога да напиша просто лично писмо, напр. за да изразя благодарност на някого.	Мога да напиша лесен свързан текст по теми, които са ми познати или ме интересуват лично. Мога да пиша лични писма, за да опиша преживени случки и впечатления.	Мога да пиша ясни и подробни текстове по широк кръг от теми, които съответстват на моите интереси. Мога да напиша есе или доклад, като предавам информация или излагам причини "за" или "против" дадено мнение. Мога да пиша писма, като подчертавам смисъла, който лично придавам на събития и преживени случки.	Мога да създавам ясен и добре структуриран текст и да представям гледната си точка. Мога да пиша по сложни теми в писмо, есе или доклад, като подчертавам съществените за мен моменти. Мога да избера съобразен с ответната страна стил.	Мога да създавам ясен, гладък и стилистично съответстващ на обстоятелствата текст. Мога да пиша сложни писма, доклади или статии с ясна структура, така че читателят да схване и запомни същественото. Мога да резюмирам и анализирам професионални текстове или художествена творба.

Единни Европейски Критерии за Познанията по Езици: © Съвет на Европа